

ヨコハマトリエンナーレ2014 作家・作品リスト

2024.8.31

※アーティスト名は、原則、氏またはグループ名のアルファベット順です。

作家名	生年（結成・設立年）	出生地・結成地（地域/国）	作品名	会場
バス・ヤン・アデル Bas Jan ADER	1942	ウインジョッテン/オランダ	落下 1、ロサンゼルス <i>Fall 1, Los Angeles</i> 落下 2、アムステルダム <i>Fall 2, Amsterdam</i> 不安定な落下（幾何学）、ウェストカペル、オランダ <i>Broken fall (geometric), Westkapelle, Holland</i> 不安定な落下（生物学）、アムステルダムセ・ボス、オランダ <i>Broken fall (organic), Amsterdamse Bos, Holland</i>	新港ピア
エリック・ボードレール Eric BAUDELAIRE	1973	ソルトレイクシティ/アメリカ	The Ugly One <i>The Ugly One</i>	横浜美術館
カルメロ・ベルメホ Karmelo BERMEJO	1979	マラガ/スペイン	真正証明書 目に見えないインクで書かれた透明シート <i>Certificate of Authenticity: Invisible Ink on Transparent Sheet</i> ブランク 白い絵具の塊でできた空白のキャンバス <i>Blank: Blank Canvas Made of Solid White Paint</i> ブランク 白い絵具の塊でできた空白のキャンバス <i>Blank: Blank Canvas Made of Solid White Paint</i>	横浜美術館
アリギエロ・ボエッティ Alighiero BOETTI	1940	トリノ/イタリア	ONONIMO <i>ONONIMO</i> ALIGHIERO BOETTI <i>ALIGHIERO BOETTI</i>	横浜美術館
マルセル・ブロータース Marcel BROODTHAERS	1924	ブリュッセル/ベルギー	猫へのインタビュー <i>Interview with a cat</i>	横浜美術館
スタンリー・ブラウン stanley brouwn	-	-	こちらですよ、ブラウンさん <i>this way brouwn</i> 一歩 <i>one step</i>	横浜美術館
ジョン・ケージ John CAGE	1912	ロサンゼルス/アメリカ	4分33秒、ピアノ独奏 [言語版] <i>4'33", solo piano: linguistic version</i> 4分33秒、ピアノ独奏 [デイヴィッド・チューダーによる復元版] <i>4'33", solo piano: reconstruction written by David Tudor</i> 4分33秒、ピアノ独奏 [デイヴィッド・チューダーによる復元版] <i>4'33", solo piano: reconstruction written by David Tudor</i>	横浜美術館
ヴィヤ・セルミンズ Vija CELMINS	1938	リガ/ラトビア	銃を撃つ手 <i>Hand Holding a Firing Gun</i> 海（題名のない作品集より） <i>Untitled Portfolio: Ocean</i> 銀河系（題名のない作品集より） <i>Untitled Portfolio: Galaxy</i> 砂漠（題名のない作品集より） <i>Untitled Portfolio: Desert</i> 空（題名のない作品集より） <i>Untitled Portfolio: Sky</i>	横浜美術館
チェン・ジエレン（陳界仁） CHEN Chieh-jen	1960	桃園/台湾	工場 <i>Factory</i>	新港ピア
ジョゼフ・コーネル Joseph CORNELL	1903	ニューヨーク州ナイアック/アメリカ	コティヨン <i>Cotillion</i>	横浜美術館
(ラリー・ジョーダンとの合作) (Collaborated work with Larry JORDAN)			子どもたちのパーティー <i>The Children's Party</i> 真夜中のパーティー <i>The Midnight Party</i> ムッシュ・フォットの孫息子による芝居ホテル、毎週日曜日午後 <i>HOTEL THEATRICALS by the GRANDSON of MONSIEUR PHOT. Sunday afternoons</i> 無題（ソープ・バブル・セット：コペルニクスの体系） <i>Untitled: Soap Bubble Set: SYSTEM DE COPERNICUS</i> 無題 <i>Untitled</i> カシオペア #1 <i>Cassiopeia #1</i>	
キリ・ダレナ Kiri DALENA	1975	マニラ/フィリピン	Mのためのレクイエム <i>Requiem for M</i> フィリピンのジャーナリストたちへの記念碑（1996-2011年） <i>Memorial for Filipino Journalists (1996-2011)</i>	新港ピア

ヨコハマトリエンナーレ2014 作家・作品リスト

2024.8.31

※アーティスト名は、原則、氏またはグループ名のアルファベット順です。

作家名	生年（結成・設立年）	出生地・結成地（地域/国）	作品名	会場
キリ・ダレナ Kiri DALENA	1975	マニラ/フィリピン	流失 <i>Washed Out</i>	新港ピア
ウィム・デルボア Wim DELVOYE	1965	ウェルヴィク/ベルギー	低床トレーラー <i>Flatbed Trailer</i>	横浜美術館
FTアーカイヴ FT Archive	-	-	福岡アジア美術トリエンナーレ 関連資料 Fukuoka Asian Art Triennale Archive	新港ピア
福岡道雄 FUKUOKA Michio	1936	大阪府堺市/日本	飛ばねばよかった <i>Why did I ever fly?</i> Nothing to do <i>Nothing to do</i> 何もしたくない草花 <i>Flowers don't want to do anything</i> 何もすることがない <i>Nothing to Do</i> 何もすることがない・10月（みみず） <i>Nothing to do: October (earthworms)</i> 僕達は本当に怯えなくてもいいのでしょうか・11月（ハザードマーク） <i>Should we really not be scared?: November (hazard mark)</i>	横浜美術館
ドラ・ガルシア Dora GARCIA	1965	バリャドリッド/スペイン	華氏451度（1957年版） <i>Fahrenheit 451 (1957)</i>	横浜美術館
イザ・ゲンツケン Isa GENZKEN	1948	バート・オルデスローエ/ドイツ	世界受信機 <i>World Receiver</i>	横浜美術館
ギムホンソック Gimhongsok	1964	ソウル/韓国	クマのような構造物-629 <i>Bearlike Construction-629</i> 8つの息（7273） <i>8 breaths (7273)</i> 8つの息（日常の記念碑） <i>8 breaths (everyday monument)</i> 8つの息（MATERIAL） <i>8 breaths (MATERIAL)</i>	マークイズみなとみらい B4 横浜美術館 新港ピア 横浜美術館
ジャック・ゴールドスタイン Jack GOLDSTEIN	1945	モンリオール/カナダ	コップ一杯のミルク <i>A Glass of Milk</i> 皿 <i>Some Plates</i>	新港ピア
フェリックス・ゴンザレス＝トレス Felix GONZALEZ-TORRES	1957	ワイマロ/キューバ	「無題」（青い鏡） <i>"Untitled" (Blue Mirror)</i> 「無題」（NRA—全米ライフル協会） <i>"Untitled" (NRA—National Rifle Association)</i>	横浜美術館
イライアス・ハンセン Elias HANSEN	1979	ワシントン州タコマ/アメリカ	そんなこと気にしない <i>I wouldn't worry about it</i> 見かけとは違う <i>It ain't what it seem</i> 明日はとてつもなく寂しくなるかも <i>Tomorrow could be incredibly sad</i> 心配するな、再来年にはもっとひどいことになるさ <i>Don't worry, it'll be a lot sadder in a couple years</i> 好きだけわめくがいい、でもそれではなんともならない <i>You can cry all you want, but it ain't changing shit</i> 出口はある、でもここからは抜け出せない <i>There is a way out, but it's not through here</i> 手に入れたもの全てをしっかりとつかまえておけ、手の中にあると思ったもの全てを <i>Hold onto everything you got, and everything you thought you had</i> ならばいつか言うことがなくなる <i>Then at some point, there's nothing left to say</i> 他に行く場所などない <i>There ain't no other place to go</i>	新港ピア
ハア・ユンチャン（何雲昌） HE Yunchang	1967	雲南省/中国	相撲—1対100 <i>Wrestling: One and One Hundred</i>	新港ピア
日埜直彦 HINO Naohiko	1971	茨城/日本	カフェ・オブリヴィオン <i>Cafe Oblivion</i>	新港ピア
ヤスミン・コビール Yasmine KABIR	1953	チッタゴン/バングラデシュ	葬儀 <i>The Last Rites</i>	新港ピア
釜ヶ崎芸術大学 Kama Gei	2012（開校）	大阪府大阪市/日本	「それは、わしが飯を食うことより大事か？」 <i>"Is THAT your choice instead of my meals?"</i>	横浜美術館
笠原恵実子 KASAHARA Emiko	1963	東京都/日本	OFFERING - Catherine <i>OFFERING - Catherine</i> OFFERING - Eve <i>OFFERING - Eve</i>	横浜美術館

ヨコハマトリエンナーレ2014 作家・作品リスト

※アーティスト名は、原則、氏またはグループ名のアルファベット順です。

作家名	生年（結成・設立年）	出生地・結成地（地域/国）	作品名	会場
笠原恵実子 KASAHARA Emiko	1963	東京都/日本	OFFERING - Laura	新港ピア
			<i>OFFERING - Laura</i>	
			OFFERING - Marina	横浜美術館
			<i>OFFERING - Marina</i>	
			OFFERING - Monica	
			<i>OFFERING - Monica</i>	
			OFFERING - Sophia	新港ピア
			<i>OFFERING - Sophia</i>	
			OFFERING - Agnes	
			<i>OFFERING - Agnes</i>	
			OFFERING - Clara	
			<i>OFFERING - Clara</i>	
			OFFERING - Lucia	
			<i>OFFERING - Lucia</i>	
			OFFERING - Maria	
			<i>OFFERING - Maria</i>	
			OFFERING - Theresa	
			<i>OFFERING - Theresa</i>	
			OFFERING - Collection 1	
			<i>OFFERING - Collection 1</i>	
			OFFERING - Collection 2	
			<i>OFFERING - Collection 2</i>	
			OFFERING - Collection 3	
			<i>OFFERING - Collection 3</i>	
			OFFERING - Collection 4	
			<i>OFFERING - Collection 4</i>	
			OFFERING - Collection 5	
			<i>OFFERING - Collection 5</i>	
			OFFERING - Collection 6	
			<i>OFFERING - Collection 6</i>	
			OFFERING - Collection 7	
			<i>OFFERING - Collection 7</i>	
			OFFERING - Collection 8	
			<i>OFFERING - Collection 8</i>	
			OFFERING - Collection 9	
			<i>OFFERING - Collection 9</i>	
OFFERING - Collection 10				
<i>OFFERING - Collection 10</i>				
OFFERING - Collection 11				
<i>OFFERING - Collection 11</i>				
OFFERING - Collection 12				
<i>OFFERING - Collection 12</i>				
OFFERING - Collection 13				
<i>OFFERING - Collection 13</i>				
OFFERING - Collection 14				
<i>OFFERING - Collection 14</i>				
OFFERING - Collection 15				
<i>OFFERING - Collection 15</i>				
OFFERING - Collection 16				
<i>OFFERING - Collection 16</i>				
OFFERING - Collection 27				
<i>OFFERING - Collection 27</i>				
OFFERING - Collection 28				
<i>OFFERING - Collection 28</i>				
OFFERING - Collection 29				
<i>OFFERING - Collection 29</i>				
OFFERING - Collection 30				
<i>OFFERING - Collection 30</i>				
OFFERING - Collection 31				
<i>OFFERING - Collection 31</i>				
OFFERING - Collection 33				
<i>OFFERING - Collection 33</i>				
OFFERING - Collection 34				
<i>OFFERING - Collection 34</i>				
OFFERING - Collection 35				
<i>OFFERING - Collection 35</i>				
OFFERING - Collection 36				
<i>OFFERING - Collection 36</i>				

ヨコハマトリエンナーレ2014 作家・作品リスト

2024.8.31

※アーティスト名は、原則、氏またはグループ名のアルファベット順です。

作家名	生年（結成・設立年）	出生地・結成地（地域/国）	作品名	会場
笠原恵実子 KASAHARA Emiko	1963	東京都/日本	OFFERING - Collection 37	新港ピア
			OFFERING - Collection 37	
			OFFERING - Collection 38	
			OFFERING - Collection 38	
			OFFERING - Collection 40	
			OFFERING - Collection 40	
			OFFERING - Collection 42	
			OFFERING - Collection 42	
			OFFERING - Collection 43	
			OFFERING - Collection 43	
			OFFERING - Collection 44	
			OFFERING - Collection 44	
			OFFERING - Collection 45	
			OFFERING - Collection 45	
			OFFERING - Collection 46	
			OFFERING - Collection 46	
			OFFERING - Collection 47	
OFFERING - Collection 47				
OFFERING - Collection 49				
OFFERING - Collection 49				
OFFERING - Collection 50				
OFFERING - Collection 50				
OFFERING - Collection 52				
OFFERING - Collection 52				
OFFERING - Collection 55				
OFFERING - Collection 55				
OFFERING - Collection 58				
OFFERING - Collection 58				
OFFERING - Collection 59				
OFFERING - Collection 59				
葛西絵里香 KASAI Erika	1982	神奈川県横浜市/日本	憂き世のうらうえ	新港ピア
			<i>The right side of the fleeting world</i>	
			憂き世 <i>The fleeting world</i>	
エドワード・キーンホルツ Edward KIENHOLZ	1927	ワシントン州フェアフィールド/アメリカ	セメント・テレビ <i>Cement TV</i>	横浜美術館
エドワード&ナンシー・キーンホルツ Edward & Nancy Reddin KIENHOLZ	エドワード・キーンホルツ：1927 ナンシー・レディン・キーンホルツ：1943	エドワード・キーンホルツ：ワシントン州フェアフィールド/アメリカ ナンシー・レディン・キーンホルツ：ロサンゼルス/アメリカ	死刑囚監視人 <i>The Death Watch</i>	横浜美術館
			億万長者 <i>Billionaire</i>	
			オプティ=カン・ロワイヤル <i>Opti-Can Royale</i>	
			ブロック・ヘッド <i>The Block Head</i>	
			ダブル・クロス・テレビ <i>The Double Cross TV</i>	
			ビッグ・ダブル・クロス <i>The Big Double Cross</i>	
			実用芸術 No.1（整理筆筒とテレビ） <i>Useful Art No.1 (chest of drawers & tv)</i>	
キム・ソンヨン KIM Seong-youn	1964	釜山/韓国	夜間飛行 <i>trans-</i>	新港ピア
キム・ヨンイク KIM Yongik	1947	ソウル/韓国	無題 <i>Untitled</i>	新港ピア
			無題 <i>Untitled</i>	
			無題 <i>Untitled</i>	横浜美術館
			完全なる絶望 <i>Despair Completed</i>	
			完全なる絶望 <i>Despair Completed</i>	
			無題：「現況」展（1981年）に捧ぐ <i>Untitled - Dedicated to the Exhibition <Contemporary Conditions> (1981)</i>	新港ピア
			無題：「若手作家」展（1981年）に捧ぐ <i>Untitled - Dedicated to the Exhibition <Young Artists> (1981)</i>	
木村浩 KIMURA Hiroshi	1952	兵庫県尼崎市/日本	言葉 <i>Language</i>	横浜美術館

ヨコハマトリエンナーレ2014 作家・作品リスト

2024.8.31

※アーティスト名は、原則、氏またはグループ名のアルファベット順です。

作家名	生年（結成・設立年）	出生地・結成地（地域/国）	作品名	会場
マイケル・ランディ Michael LANDY	1963	ロンドン/イギリス	アート・ビン <i>Art Bin</i>	横浜美術館
ディン・キュー・レ Dinh Q. LE	1968	ハートエン/ベトナム	南シナ海ピッシュン <i>South China Sea Pishkun</i>	新港ピア
ルネ・マグリット Rene MAGRITTE	1898	エノー州レシーヌ/ベルギー	石の星（「イメージの忠実さ」より） <i>The Stone Star (L'étoile de pierre)</i> , From "The Fidelity of Images (La fidélité des images)" 幸せな日（「イメージの忠実さ」より） <i>The Gladness of the Day (Le bonheur du jour)</i> , From "The Fidelity of Images (La fidélité des images)" 出現（「イメージの忠実さ」より） <i>The Apparition (L'apparition)</i> , From "The Fidelity of Images (La fidélité des images)" 破壊者（「イメージの忠実さ」より） <i>The Destroyer (Le destructeur)</i> , From "The Fidelity of Images (La fidélité des images)"	横浜美術館
カジミール・マレーヴィチ Kazimir MALEVICH	1879	現ウクライナ/ロシア帝国	シュプレマティズムの素描（断片） <i>Suprematist Drawing (Fragments)</i> シュプレマティズム、34枚の素描 <i>Suprematism, 34 Drawings (Suprematizm, 34 risunka)</i>	横浜美術館
アグネス・マーティン Agnes MARTIN	1912	サスカチュワン州マックリン/カナダ	無題 #10 <i>Untitled #10</i>	横浜美術館
松井智恵 MATSUI Chie	1960	大阪府/日本	一枚さん <i>Ms. Paper</i> ピクチャー 2014-1 <i>Picture 2014-1</i> ピクチャー 2014-2 <i>Picture 2014-2</i> ピクチャー 2014-3 <i>Picture 2014-3</i> ピクチャー 2014-4 <i>Picture 2014-4</i> ピクチャー 2014-5 <i>Picture 2014-5</i> ピクチャー 2014-6 <i>Picture 2014-6</i> ピクチャー 2014-7 <i>Picture 2014-7</i> ピクチャー 2014-8 <i>Picture 2014-8</i> ピクチャー 2014-9 <i>Picture 2014-9</i> ピクチャー 2014-10 <i>Picture 2014-10</i> ピクチャー 2014-11 <i>Picture 2014-11</i> ピクチャー 2014-12 <i>Picture 2014-12</i> ピクチャー 2014-13 <i>Picture 2014-13</i> ピクチャー 2014-14 <i>Picture 2014-14</i> ピクチャー 2014-15 <i>Picture 2014-15</i>	横浜美術館
松本竣介 MATSUMOTO Shunsuke	1912	東京/日本	妻・禎子宛書状（8月14日付） <i>Letter to the Artist's Wife Teiko (dated: August 14)</i> 妻・禎子宛書状（8月15日付） <i>Letter to the Artist's Wife Teiko (dated: August 15)</i> 愛息・莞宛書状（9月4日付） <i>Letter to the Artist's little Son Kan (dated: September 4)</i>	横浜美術館
松澤宥 MATSUZAWA Yutaka	1922	長野県下諏訪町/日本	ハイデスの鳥 <i>Hades's Bird</i> 題名不詳 title unknown 題名不詳 title unknown ブサイの世界 <i>Psi World</i> 御幣マンダラ 5 <i>Mandala with Paper Streamers 5</i> ブサイのオルガン <i>Psi Organ</i>	新港ピア

ヨコハマトリエンナーレ2014 作家・作品リスト

2024.8.31

※アーティスト名は、原則、氏またはグループ名のアルファベット順です。

作家名	生年（結成・設立年）	出生地・結成地（地域/国）	作品名	会場
松澤有 MATSUZAWA Yutaka	1922	長野県下諏訪町/日本	ブサイの鳥 2 <i>Psi Bird 2</i>	新港ピア
			胎内願望 <i>Desire to Return to the Womb</i>	
			バラサイコロジー空間 9 <i>Parapsychology Space 9</i>	
			ブサイの意味（「ブサイの祭壇」[3点組]より） <i>Meaning of Psi, From "Psi Altar" (set of 3)</i>	
			題名不詳 title unknown	
			ブサイの函 SM（「ブサイの祭壇」[3点組]より） <i>Psi Chamber SM, From "Psi Altar" (set of 3)</i>	
			ブサイの函 YM（「ブサイの祭壇」[3点組]より） <i>Psi Chamber YM, From "Psi Altar" (set of 3)</i>	
			世界改造に関するブサイ本の周辺 <i>Around Psi Book on World Remodeling</i>	
			消滅の幟 <i>Banner of Vanishing</i>	
			私の死 <i>My Own Death</i>	
			有（バナー：1973年5月6日） <i>Yutaka (A Banner, May 6, 1973)</i>	
			パフォーマンス（1986年11月15日「今日の作家展」横浜市民ギャラリー） <i>Performance (November 15, 1986, at the exhibition "Kon-nichi-no-sakka-ten" Yokohama Civic Art Gallery)</i>	
			量子芸術 序、破、急 <i>Quantum Art: Opening, Middle, Climax</i>	
			パフォーマンス《ビルグリミジ・パフォーマンス（消滅の幟、水底、火底、卵）》《レシタティヴ・パフォーマンス（①非科学的理論、②神秘的なシナリオ〈献詩と鎮魂につづいて〉、③そしてユダヤ系数学者は）》（1995年4月10日午後2時22分～「戦後文化の軌跡1945-1995展」目黒区美術館） <i>Performance; Pilgrimage Performance: Banner of Vanishing, Bottom of Water, Bottom of Fire, Egg + Recitative Performance: In Reference to Superman and Last Man, from Nietzsche's "Zarathustra's Prologue"</i> (April 10, 1995, at the exhibition "Japanese Culture: The Fifty Postwar Years" Meguro Museum of Art, Tokyo)	
			パフォーマンス《白鳥の歌を聞けよ》（2003年9月14日午後2時00分～登場、午後2時22分22秒～「宥密法展」豊田市美術館） <i>Performance; Hear a swan song (September 14, 2003, at the exhibition "Yu-Mitsu-Ho", Toyota Municipal Museum of Art)</i>	
			赤本・聖なる+青本・精密絵画 <i>"Red Book: Sacred" and "Blue Book: Precision Painting"</i>	
			題名不詳（穴の開いたセーター） title unknown (Sweater with Holes)	
			題名不詳（石と紙による九の祭壇） title unknown (Nine Paper-and-Stones Altars)	
			題名不詳（顔抜きコラージュ：瀬戸内寂聴/女子高生） title unknown (Two Collages Without Faces: SETOUCHI Jakucho and Highschool Student)	
			題名不詳（縄袋） title unknown (Bag of Ropes)	
			題名不詳（ピンク色の幟） title unknown (Pink Banner)	
			題名不詳（割れたアグリッパ） title unknown (Broken Agrippa)	
			80年問題 <i>1980 Problem</i>	
アナ・メンディエータ Ana MENDIETA	1948	ハバナ/キューバ	魂、燃える人影 <i>Soul, Silhouette on Fire (Alma, Silueta en Fuego)</i>	新港ピア
			肉体の痕跡 <i>Body Tracks</i>	
			浜に打ち上げられた海鳥 <i>Ocean Bird Washup</i>	
三嶋安住 MISHIMA Anju	1989	ベネチア/イタリア	青い水晶 <i>Blue Crystal</i>	横浜美術館
			海の夜明け <i>Sea Dawn</i>	
			清める夜 <i>Purifying Waves</i>	
			幻想の竹林 <i>Bamboo Forest of Illusion</i>	
			草原と流星 <i>Meteor and Grassland</i>	
			月と木 <i>Moon and Tree</i>	

ヨコハマトリエンナーレ2014 作家・作品リスト

2024.8.31

※アーティスト名は、原則、氏またはグループ名のアルファベット順です。

作家名	生年（結成・設立年）	出生地・結成地（地域/国）	作品名	会場				
三嶋安住 MISHIMA Anju	1989	ベネチア/イタリア	やさしい空 <i>Kind Sky</i>	横浜美術館				
			夜と彗星 <i>Comet and Night</i>					
			意識の光 <i>Light of Consciousness</i>					
			滝 <i>Waterfall</i>					
			ふわふわ葉っぱ <i>Fua Fua Leaf</i>					
三嶋りつ恵 MISHIMA Ritsue	1962	京都府/日本	千の光 <i>Milleluci</i>	横浜美術館				
			空色 <i>Celeste</i>					
			タイタン <i>Titan (Titano)</i>					
			涙の光 <i>Tear of Light (Lacrime di Luce)</i>					
			リベッラ <i>Libellula</i>					
			細胞 <i>Cell (Cellula)</i>					
			水晶 <i>Minerale</i>					
			光のかげ <i>Shadow of Light</i>					
			作者不詳 Artist Unknown		-	-	Moe Nai Ko To Ba <i>Moe Nai Ko To Ba</i>	横浜美術館
			毛利悠子 MOHRI Yuko		1980	神奈川県藤沢市/日本	アイ・オー ーある作曲家の部屋 <i>I/O - Chamber of a Musical Composer</i>	横浜美術館
ピエール・モリエ Pierre MOLINIER	1900	アジャン/フランス	題名不詳（風景） title unknown (Landscape)	横浜美術館				
			題名不詳 title unknown					
			題名不詳（アンドレ・ブルトン旧蔵品） title unknown (former Andre Breton's collection)					
			題名不詳 title unknown					
			題名不詳（愛の拍車をまとったセルフポートレート） title unknown (Self Portrait with Spur of Love)					
			題名不詳（ガーターベルト） title unknown (The Garter Belt)					
			題名不詳（スツール上の人物像） title unknown (Figure Sitting on a Stool)					
			題名不詳（セルフポートレート） title unknown (Self Portrait)					
			題名不詳（肘掛け椅子に座るセルフポートレート） title unknown (Self Portrait Sitting on Armchair)					
			題名不詳（プチ・パフォメット） title unknown (The Little Baphomet)					
			ダブル（「シャーマンとその創造物たち」より） <i>The Double (Le double), From "The Shaman and His Creatures (Le Chaman et ses créatures)"</i>					
			天上のバントマイム（「シャーマンとその創造物たち」より） <i>Celestial Pantomime (Pantomime céleste), From "The Shaman and His Creatures (Le Chaman et ses créatures)"</i>					
			題名不詳（スキンド） title unknown (Skindo)					
			男こども（「シャーマンとその創造物たち」より） <i>L'enfant-homme, From "The Shaman and His Creatures (Le Chaman et ses créatures)"</i>					
			題名不詳（マスクを付けたセルフポートレート） title unknown (Self Portrait with Mask)					
			題名不詳（ルチアーノ・カステッリ） title unknown (Luciano Castelli)					
			楽園の花 <i>The Flower of Paradise (La fleur du paradis)</i>					
			題名不詳（ティエリー・アギュロ） title unknown (Thierry Agullo)					
			題名不詳（ティエリー・アギュロ） title unknown (Thierry Agullo)					

ヨコハマトリエンナーレ2014 作家・作品リスト

2024.8.31

※アーティスト名は、原則、氏またはグループ名のアルファベット順です。

作家名	生年（結成・設立年）	出生地・結成地（地域/国）	作品名	会場				
ピエール・モリニエ Pierre MOLINIER	1900	アジャン/フランス	題名不詳（ティエリー・アギュロ） title unknown (Thierry Agullo)	横浜美術館				
			題名不詳（自画像） title unknown (Self Portrait)					
			題名不詳（《ハネルのために》のある写真） title unknown (Photograph with <i>For Hanel</i>)					
			題名不詳（横たわる裸婦） title unknown (Lying Nude)					
メルヴィン・モティ Melvin MOTI	1977	ロッテルダム/オランダ	ノー・ショー <i>No Show</i>	新港ピア				
村上友晴 MURAKAMI Tomoharu	1938	福島県三春町/日本		横浜美術館				
中平卓馬 NAKAHIRA Takuma	1938	東京/日本	無題（「原点復帰—横浜」より） <i>Untitled, From "Degree Zero-Yokohama"</i>	横浜美術館				
			無題（「原点復帰—横浜」より） <i>Untitled, From "Degree Zero-Yokohama"</i>					
			無題（「原点復帰—横浜」より） <i>Untitled, From "Degree Zero-Yokohama"</i>					
			無題（「原点復帰—横浜」より） <i>Untitled, From "Degree Zero-Yokohama"</i>					
			無題（「原点復帰—横浜」より） <i>Untitled, From "Degree Zero-Yokohama"</i>					
			無題（「原点復帰—横浜」より） <i>Untitled, From "Degree Zero-Yokohama"</i>					
			無題（「原点復帰—横浜」より） <i>Untitled, From "Degree Zero-Yokohama"</i>					
			無題（「原点復帰—横浜」より） <i>Untitled, From "Degree Zero-Yokohama"</i>					
			無題（「原点復帰—横浜」より） <i>Untitled, From "Degree Zero-Yokohama"</i>					
			無題（「原点復帰—横浜」より） <i>Untitled, From "Degree Zero-Yokohama"</i>					
			無題（「原点復帰—横浜」より） <i>Untitled, From "Degree Zero-Yokohama"</i>					
			無題（「原点復帰—横浜」より） <i>Untitled, From "Degree Zero-Yokohama"</i>					
			無題（「原点復帰—横浜」より） <i>Untitled, From "Degree Zero-Yokohama"</i>					
			無題（「原点復帰—横浜」より） <i>Untitled, From "Degree Zero-Yokohama"</i>					
			無題（「原点復帰—横浜」より） <i>Untitled, From "Degree Zero-Yokohama"</i>					
			無題（「原点復帰—横浜」より） <i>Untitled, From "Degree Zero-Yokohama"</i>					
			無題（「原点復帰—横浜」より） <i>Untitled, From "Degree Zero-Yokohama"</i>					
			無題（「原点復帰—横浜」より） <i>Untitled, From "Degree Zero-Yokohama"</i>					
			奈良原一高 NARAHARA Ikko		1931	福岡県大牟田市/日本	壁の中（「王国」より） <i>Within the Walls, From "Domains"</i>	横浜美術館
							壁の中（「王国」より） <i>Within the Walls, From "Domains"</i>	
壁の中（「王国」より） <i>Within the Walls, From "Domains"</i>								
壁の中（「王国」より） <i>Within the Walls, From "Domains"</i>								
壁の中（「王国」より） <i>Within the Walls, From "Domains"</i>								
壁の中（「王国」より） <i>Within the Walls, From "Domains"</i>								
壁の中（「王国」より） <i>Within the Walls, From "Domains"</i>								
壁の中（「王国」より） <i>Within the Walls, From "Domains"</i>								
壁の中（「王国」より） <i>Within the Walls, From "Domains"</i>								
壁の中（「王国」より） <i>Within the Walls, From "Domains"</i>								
壁の中（「王国」より） <i>Within the Walls, From "Domains"</i>								
壁の中（「王国」より） <i>Within the Walls, From "Domains"</i>								
壁の中（「王国」より） <i>Within the Walls, From "Domains"</i>								
壁の中（「王国」より） <i>Within the Walls, From "Domains"</i>								
沈黙の園（「王国」より） <i>Garden of Silence, From "Domains"</i>								
沈黙の園（「王国」より） <i>Garden of Silence, From "Domains"</i>								
沈黙の園（「王国」より） <i>Garden of Silence, From "Domains"</i>								
沈黙の園（「王国」より） <i>Garden of Silence, From "Domains"</i>								
沈黙の園（「王国」より） <i>Garden of Silence, From "Domains"</i>								

ヨコハマトリエンナーレ2014 作家・作品リスト

2024.8.31

※アーティスト名は、原則、氏またはグループ名のアルファベット順です。

作家名	生年（結成・設立年）	出生地・結成地（地域/国）	作品名	会場
奈良原一高 NARAHARA Ikko	1931	福岡県大牟田市/日本	沈黙の園（「王国」より） <i>Garden of Silence, From "Domains"</i>	横浜美術館
			沈黙の園（「王国」より） <i>Garden of Silence, From "Domains"</i>	
			沈黙の園（「王国」より） <i>Garden of Silence, From "Domains"</i>	
			沈黙の園（「王国」より） <i>Garden of Silence, From "Domains"</i>	
			沈黙の園（「王国」より） <i>Garden of Silence, From "Domains"</i>	
			沈黙の園（「王国」より） <i>Garden of Silence, From "Domains"</i>	
大竹伸朗 OHTAKE Shinro	1955	東京都/日本	網膜屋／記憶濾過小屋 <i>Retinamnesia Filtration Shed</i>	新港ピア
ブリンキー・パレルモ Blinky PALERMO	1943	ライプツィヒ/ドイツ	無題 <i>Untitled</i>	横浜美術館
マイケル・ラコウィッツ Michael RAKOWITZ	1973	ニューヨーク州グレートネック/アメリカ	どんな塵が立ち上がるだろう？ <i>What Dust Will Rise?</i>	横浜美術館
			どんな塵が立ち上がるだろう？ (2) <i>What Dust Will Rise? (2)</i>	
			どんな塵が立ち上がるだろう？ (4) <i>What Dust Will Rise? (4)</i>	
			どんな塵が立ち上がるだろう？ (17) <i>What Dust Will Rise? (17)</i>	
			どんな塵が立ち上がるだろう？ (17) <i>What Dust Will Rise? (17)</i>	
坂上チユキ SAKAGAMI Chiyuki	-	-	ヤナーチェク ヤナーチェク — (Waiting for you! By Janacek) (「鳥の写本」より) <i>Janáček Janáček – (Waiting for you! By Janacek), From "Scriptures from the Birds"</i>	横浜美術館
			さあ 私のこの大きな翼にお乗り 共に行こう 彼方の地へ！ (「鳥の写本」より) <i>Take a ride on my big wings now Let's go together To a faraway land! , From "Scriptures from the Birds"</i>	
			愛の鳥よ、佳の人に想いを伝えて それが叶わぬ恋ならば 一層死なせて… —中世のシャンソン曲集より— (「鳥の写本」より) <i>Love bird, please transmit my love to that person If it won't be accepted, let me die... —from a collection of medieval chansons —, From "Scriptures from the Birds"</i>	
			Strawberry fair 暗い冬が去り 春が訪れた 鳥達は春を称え 喜び歌う— その時 一羽の鳥が小さな虫を見つけた！ しまった、毒虫だ！ 苦痛に嗷ぐ叫び声も 求愛の歌としか聞こえない (「鳥の写本」より) <i>Strawberry fair The dark winter is over and spring has come Birds sing in praise and joy of spring- Then a bird found a small bug! Oh, no, it's a poisonous insect! Even cries and gasps of pain Sound like nothing but a courtship song, From "Scriptures from the Birds"</i>	
			人のことばで傷つくのはもう御免だ これからは鳥のことばで鳥と語ろう (「鳥の写本」より) <i>I am sick of being hurt by what others say From now on I will talk to birds in the language of birds , From "Scriptures from the Birds"</i>	
			EDEN <i>EDEN</i>	
			ニケ (古色蒼然) <i>Nike (Patina)</i>	
			Leishmania <i>Leishmania</i>	
			水葬 <i>Water burial</i>	
			がりがりに痩せた年老いた王様 小さな城は敵軍に包囲され下臣達は皆逃げ出した。残されたのは王様と緑と黄色の派手な衣装に身を包んだ道化。道化は飛び跳ねながら叫び続ける —王様、王様、聞いて下せえ。ちょっと外れた田舎町に、面皷面の若いのが居ましてさ。こいつが一丁前に恋をしたんでさあ。ところが相手の娘っこと来たら— <i>The skinny old king, his small castle surrounded by enemies, causing all of his servants to flee. Left behind are the king and a clown wearing a flashy costume in green and yellow. The clown cries again and again hopping —Your Majesty, Your Majesty, please listen to me. In a little rural town, there lives a pimple-faced young man. He had the cheek to fall in love with a girl, but she was...—</i>	
			誰の祈りも届かない場所で (「夢」より) <i>Where no one's prayers are heard, From "Dreams"</i>	
			Nobody knows (沈黙のただ中で) (「夢」より) <i>Nobody knows (In the middle of silence), From "Dreams"</i>	
			砂漠の王女は睡が如く (To H) (「夢」より) <i>Just like a Prince in desert (To H), From "Dreams"</i>	
			フロイトの悪夢 (「夢」より) <i>Nightmare of Freud, From "Dreams"</i>	
			節分の悪夢 (巻寿司かぶり) — 節分の3日前に巻かれたその巻寿司は、多数の食中毒患者を出し、店は1週間の閉店を余儀無くされ <i>Nightmare of winter closing day (sushi-roll biting) —The sushi-rolls that had been made three days before poisoned so many people that the sushi shop had to be closed down for a week, From "Dreams"</i>	
			男は孤独な鳥に春の色の花束を差し出した — 鳥は泣き伏した— 声を上げて— 眼が赤く腫れる位に—彼は去り、花は枯れる、けれども— <i>A man presented a lonely bird with a bouquet of flowers in the colors of spring —The bird threw itself down in tears —With a loud cry —Its eyes becoming red and swollen—When he is gone, the flowers die, however—</i>	

ヨコハマトリエンナーレ2014 作家・作品リスト

2024.8.31

※アーティスト名は、原則、氏またはグループ名のアルファベット順です。

作家名	生年（結成・設立年）	出生地・結成地（地域/国）	作品名	会場
坂上チユキ SAKAGAMI Chiyuki			四神相応 <i>Suitable for the four symbols</i>	横浜美術館
			memento mori	
			<i>memento mori</i>	
			獣よ、おまえにまたがり異国へ行く <i>Beast, I will ride off mounted on you to an exotic land</i>	
			麒麟 <i>Giraffe</i>	
			憂い顔のテト <i>Melancholic-looking Tet</i>	
			出現 <i>Appearance</i>	
			さがしもの <i>The thing I am looking for</i>	
			南方の蝶は捕獲され、蒐集され、小さな箱の中で朽ちていく（「博物誌」より） <i>Butterflies in the south are captured, collected, and left to decay in a small box, From "Naturalis Historia"</i>	
			師走の毛虫（断面図）（「博物誌」より） <i>A caterpillar of December (a cross section), From "Naturalis Historia"</i>	
			水底の歌（「博物誌」より） <i>Song of the bottom of water, From "Naturalis Historia"</i>	
			くるくる回りすぎて首が雑巾絞りになった水鳥（「博物誌」より） <i>A water bird that spun around so many times that its neck became like a twisted towel, From "Naturalis Historia"</i>	
			海百合（「博物誌」より） <i>Sea lily, From "Naturalis Historia"</i>	
			改良種の成れの果て（「博物誌」より） <i>The aftermath of an improved species, From "Naturalis Historia"</i>	
			瀕死の鳥（治療費 ¥132000- ナリ）その鳥は悲しげな眼をして、籠の片隅に横たわって居た。何時を想っているの？（「博物誌」より） <i>Dying bird (cost of medication ¥132000-) With sad-looking eyes, the bird lay in a corner of the cage. What time are you remembering about?, From "Naturalis Historia"</i>	
			古代魚の呟き（「博物誌」より） <i>Murmur of a prehistoric fish, From "Naturalis Historia"</i>	
			If you step on...（「博物誌」より） <i>If you step on..., From "Naturalis Historia"</i>	
			無垢な子供の小さな手によって真っ二つに引きちぎられた毛虫（ママは言った。駄目よ汚い。お手手洗って）（「博物誌」より） <i>A caterpillar torn into two by the small hands of an innocent child (Mom said. No-no, it's dirty. Wash your hands), From "Naturalis Historia"</i>	
			Bird Collector（「博物誌」より） <i>Bird Collector, From "Naturalis Historia"</i>	
			ケツァールに焦がれてII（「博物誌」より） <i>Longing for quetzal II, From "Naturalis Historia"</i>	
			その剥製は触れてみると仄かに温かった（「博物誌」より） <i>The stuffed monster was still slightly warm when touched, From "Naturalis Historia"</i>	
			Floer（「博物誌」より） <i>Floer, From "Naturalis Historia"</i>	
			真夜中の不法侵入者 ー彼は窓からやって来た。私はコーヒーを勧めたが彼は羽虫をばくりと食べた（「博物誌」より） <i>Unlawful intruder at midnight ーHe came in from the window. When I offered him a cup of coffee, he snapped up a winged bug, From "Naturalis Historia"</i>	
			寝ぼけ眼のヘレンドのにわとり（「博物誌」より） <i>A sleepy-eyed Herend-ware chicken, From "Naturalis Historia"</i>	
			なにそこの子のここと愛しき（「博物誌」より） <i>Why do I adore this girl so much?, From "Naturalis Historia"</i>	
			悪霊を食らう鳥（"Redbird"を聴きながら）（「博物誌」より） <i>Bird that eats evil spirits (Listening to "Redbird"), From "Naturalis Historia"</i>	
			秘められた歴史を鳥は語る（"Redbird"を聴きながら）（「博物誌」より） <i>Bird narrates a secret history (Listening to "Redbird"), From "Naturalis Historia"</i>	
			鳥の予言（"Redbird"を聴きながら）（「博物誌」より） <i>A bird's prediction (Listening to "Redbird"), From "Naturalis Historia"</i>	
			朱雀の記憶（"Redbird"を聴きながら）（「博物誌」より） <i>Memories of the vermilion bird (Listening to "Redbird"), From "Naturalis Historia"</i>	
			ケツァールに焦がれて 又は拝鳥教（"Redbird"を聴きながら）（「博物誌」より） <i>Longing for quetzal or a bird worship (Listening to "Redbird"), From "Naturalis Historia"</i>	
			マイセン窯の眼の鳥 ーバイリンガル（"Redbird"を聴きながら）（「博物誌」より） <i>Bird with Meissen-ware eyes ーbilingual (Listening to "Redbird"), From "Naturalis Historia"</i>	
			兎に角（珍種の兎ー悲しみの萌芽は角と化す）（「博物誌」より） <i>A rabbit with horns (a rabbit of a rare kind ーbudding grief turns a horn), From "Naturalis Historia"</i>	
			鳥の接吻ー古い時代の鳥達は寄り添ったままの姿で発掘された（「博物誌」より） <i>Kiss of a bird ーAncient birds were excavated lying next to each other, From "Naturalis Historia"</i>	

ヨコハマトリエンナーレ2014 作家・作品リスト

2024.8.31

※アーティスト名は、原則、氏またはグループ名のアルファベット順です。

作家名	生年（結成・設立年）	出生地・結成地（地域/国）	作品名	会場
坂上チユキ SAKAGAMI Chiyuki	坂上チユキ SAKAGAMI Chiyuki	-	卵の中の小さいきもの（「博物誌」より） <i>Small creature in an egg</i> , From "Naturalis Historia" 玄武（「博物誌」より） <i>Black tortoise</i> , From "Naturalis Historia" 眠り—命を抱いて（「博物誌」より） <i>Sleep—embracing life</i> , From "Naturalis Historia" 下弦の月に咲く花の夜に（「博物誌」より） <i>At night when a flower blooms under the last quarter moon</i> , From "Naturalis Historia" 一寸の虫にも五分のたましひ（「博物誌」より） <i>Even a small worm will turn</i> , From "Naturalis Historia" プレカンブリアの怪物（拡大図）（「博物誌」より） <i>Pre-Cambrian monster (enlarged)</i> , From "Naturalis Historia" それでも…生きていた！（「博物誌」より） <i>Nevertheless alive!</i> , From "Naturalis Historia" 氷の上の霊能者 我が父とも仰ぐ人（娘が何人いる事やら）お酒控えて下さい（「私の愛する人たちへ」より） <i>The psychic medium Whom I admire as my father (How many daughters do you have?) Please cut down on your drinking</i> , From "To My Loved Ones" 我が朋友 Deep Snowへ 但し 彼女が私の事を何と思っているのかは 定かではない（「私の愛する人たちへ」より） <i>Dear friend Deep Snow However, how she likes me is not known</i> , From "To My Loved Ones" 意匠家S様へ 全く存じ上げない儘に描きました どうぞ御一瞥下さい 私の妄想の中ではあなたはトトロです（「私の愛する人たちへ」より） <i>Dear designer S I drew this without knowing you Please take a glance at it In my fantasy, you are Totoro</i> , From "To My Loved Ones" 青い果実 余り早く老成しないで下さい 私の妄想の中ではあなたは着流しの浪人です（「私の愛する人たちへ」より） <i>Green fruit Don't get old too fast In my fantasy, you are a casually-dressed ronin</i> , From "To My Loved Ones" 記録映像「坂上チユキ《さがしもの》」 Documentary Video <i>The thing I am looking for</i> by SAKAGAMI Chiyuki	横浜美術館
札幌国際芸術祭 2014 Sapporo International Art Festival 2014	-	-	「華氏451」を奏でる ※事情によりイベントは中止になりました。 <i>Performing "Fahrenheit 451"</i> ※The event was cancelled due to unavoidable reason.	横浜美術館レクチャーホール
グレゴール・シュナイダー Gregor SCHNEIDER	1969	ライト/ドイツ	ジャーマン・アングスト <i>German Angst</i>	横浜美術館
タリン・サイモン Taryn SIMON	1975	ニューヨーク/アメリカ	死亡宣告された生者、その他の章 I-XVIII 第1章 <i>A Living Man Declared Dead and Other Chapters I-XVIII: Chapter I</i> 死亡宣告された生者、その他の章 I-XVIII 第9章 <i>A Living Man Declared Dead and Other Chapters I-XVIII: Chapter IX</i> 死亡宣告された生者、その他の章 I-XVIII 第15章 <i>A Living Man Declared Dead and Other Chapters I-XVIII: Chapter XV</i> 死亡宣告された生者、その他の章 I-XVIII 第17章 <i>A Living Man Declared Dead and Other Chapters I-XVIII: Chapter XVII</i> 死亡宣告された生者、その他の章 I-XVIII 第5章 検閲済 <i>A Living Man Declared Dead and Other Chapters I-XVIII: Chapter V, Censored</i>	横浜美術館
ジョシュ・スミス Josh SMITH	1976	沖縄県/日本	無題 <i>Untitled</i> 無題 <i>Untitled</i>	横浜美術館
サイモン・スターリング Simon STARLING	1967	エプソム/イギリス	鷹の井戸（グレースケール） W.B.イェイツが能楽に触発されて制作した踊り手のための劇『鷹の井戸』の1916年のロンドン初演時に、エドマン・デュラックと伊藤道郎がデザインした3体の衣装を、残された歴史的記録資料を元にグレースケールの色味で再現した。 老人、井戸守りの女、若者 <i>At the Hawk's Well (Grayscale)</i> <i>Three costumes designed by Edmund Dulac and Ito Michio for the 1916 London premier of W.B. Yeats' Noh-inspired play for dancers. At the Hawk's Well, reproduced in a grayscale palette using available historical documentation</i> <i>An Old Man, The Guardian of the Well, A Young Man</i> Fig. 1 W.B.イェイツによる戯曲『鷹の井戸』より老人役、イギリス人俳優アラン・ウェイド 写真：アルヴィン・ラングドン・コバーン(1916) <i>Fig. 1, British actor Allan Wade as An Old Man in W.B. Yeats' play At the Hawk's Well photographed by Alvin Langdon Coburn (1916)</i> Fig. 2 W.B.イェイツによる戯曲『鷹の井戸』より井戸守り役、伊藤道郎 写真：アルヴィン・ラングドン・コバーン(1916) <i>Fig. 2, Ito Michio as The Guardian of the Well in W.B. Yeats' play At the Hawk's Well photographed by Alvin Langdon Coburn (1916)</i> Fig. 3 W.B.イェイツによる戯曲『鷹の井戸』より若者役、イギリス人俳優ヘンリー・エインズリー 写真：アルヴィン・ラングドン・コバーン(1916) <i>Fig. 3, British actor Henry Ainsley as A Young Man in W.B. Yeats' play At the Hawk's Well photographed by Alvin Langdon Coburn (1916)</i>	横浜美術館

ヨコハマトリエンナーレ2014 作家・作品リスト

2024.8.31

※アーティスト名は、原則、氏またはグループ名のアルファベット順です。

作家名	生年（結成・設立年）	出生地・結成地（地域/国）	作品名	会場
サイモン・スターリング Simon STARLING	1967	エブソム/イギリス	Fig. 4 W.B.イエイツによる戯曲『鷹の井戸』より3人の楽士 写真：アルヴィン・ラングドン・コバーン(1916) (注：中央はこの劇のために自身でデザインした衣装を身に着けるエドモンド・デュラック) Fig. 4, <i>The Three Musicians from W.B. Yeats' play At the Hawk's Well</i> <i>photographed by Alvin Langdon Coburn (1916)</i> (Note: Edmund Dulac in the center with the cloth he designed for the play) Fig. 5 『鷹の井戸』より、井戸守(1916) 口絵：『踊り手のための四つの劇』、W.B.イエイツ（出版：マクミラン社、1921） イラスト/衣装デザイン：エドマン・デュラック Fig. 5, <i>The Guardian of the Well in At the Hawk's Well (1916)</i> Frontispiece: <i>Four Plays for Dancers</i> , W.B. Yeats (Published by The Macmillan Company, 1921) Illustration/costume design by Edmund Dulac Fig. 6 『鷹の井戸』より、老人 (1916) 『踊り手のための四つの劇』 9ページ、W.B.イエイツ（出版：マクミラン社、1921） イラスト/衣装デザイン：エドマン・デュラック Fig. 6, <i>Old Man in At the Hawk's Well (1916)</i> Page 9, <i>Four Plays for Dancers</i> , W.B. Yeats (Published by The Macmillan Company, 1921) Illustration/costume design by Edmund Dulac Fig. 7 『鷹の井戸』より、若者(1916) 『踊り手のための四つの劇』 15ページ、W.B.イエイツ（出版：マクミラン社、1921） イラスト/衣装デザイン：エドマン・デュラック Fig. 7, <i>Young Man in At the Hawk's Well (1916)</i> Page 15, <i>Four Plays for Dancers</i> , W.B. Yeats (Published by The Macmillan Company, 1921) Illustration/costume design by Edmund Dulac Fig. 8 アルバート・パワー作、W.B.イエイツの胸像—撮影された横顔(1917) Fig. 8, <i>Bust of W. B. Yeats by Albert Power – photographed in profile (1917)</i> Fig. 9 ジェイコブ・エプスタイン卿作、レディ・グレゴリー (1910) Fig. 9, <i>Lady Gregory by Sir Jacob Epstein (1910)</i> Fig. 10 アンリ・ゴージェイエ＝ブルゼスカ作、聖職のエズラ・パウンドの頭像(1914) Fig. 10, <i>Hieratic Head of Ezra Pound by Henri Gaudier-Brzeska (1914)</i> Fig. 11 ジェイコブ・エプスタイン卿作、ロックドリルからの金属のトルソ(1913-1914) Fig. 11, <i>Torso in Metal from The Rock Drill by Sir Jacob Epstein (1913-1914)</i> Fig. 12 エドマン・デュラックによる『鷹の井戸』の楽譜第1ページ(1916) Fig. 12, <i>Page 1 of Edmund Dulac's musical score for At the Hawk's Well (1916)</i> Fig. 13 イサム・ノグチ作、伊藤道郎のブロンズ面 (1925-1926) Fig. 13, <i>Bronze mask of Ito Michio by Isamu Noguchi (1925-1926)</i> Fig. 14 イサム・ノグチ作、マーサ・グレアムのブロンズ胸像 (1929) Fig. 14, <i>Bronze bust of Martha Graham by Isamu Noguchi (1929)</i> Fig. 15 アルヴィン・ラングドン・コバーンによるエズラ・パウンドのヴォートグラフ (1917) Fig. 15, <i>Vortograph of Ezra Pound by Alvin Langdon Coburn (1917)</i> Fig. 16 コンスタンティン・ブランクーシ作、ナンシー・キュナードの光沢あるブロンズ像 (1928-1932) Fig. 16, <i>Polished bronze Portrait of Nancy Cunard by Constantin Brancusi (1928-1932)</i>	横浜美術館
アリーナ・シャポツニコフ Alina SZAPOCZNIKOW	1926	カリシュ/ポーランド	スーベニール <i>Souvenirs (Pamiątki)</i> ランプ彫刻 <i>Sculpture-Lamp (Sculpture-Lampe)</i> ランプ彫刻 VI <i>Sculpture-Lamp VI (Sculpture-Lampe VI)</i> 尻ランプ <i>Lamp-Ass (Lampe-Fasses)</i> 写真彫刻 <i>Photosculptures (Fotorzeźby)</i> 独身男の灰皿 I <i>The Bachelor's Ashtray I (Cendrier de Célibataire I)</i>	横浜美術館
高山明/Port B TAKAYAMA Akira / Port B	1969	埼玉県浦和市/日本	横浜コミュニティ <i>Yokohama Commune</i>	横浜美術館（展示） nitehi works (ライヴ・インスタレーション)
Temporary Foundation Temporary Foundation	-	-	法と星座・Turn Coat / Turn Court <i>Turn Coat / Turn Court: constitution-constellation</i>	横浜美術館
殿敷侃 TONOSHIKI Tadashi	1942	広島県広島市/日本	ジュピター <i>JUPITER</i> ジュピター <i>JUPITER</i> ジュピター <i>JUPITER</i> ジュピター <i>JUPITER</i> ジュピター 1 <i>JUPITER 1</i>	新港ピア

ヨコハマトリエンナーレ2014 作家・作品リスト

2024.8.31

※アーティスト名は、原則、氏またはグループ名のアルファベット順です。

作家名	生年（結成・設立年）	出生地・結成地（地域/国）	作品名	会場
殿敷侃 TONOSHIKI Tadashi	1942	広島県広島市/日本	ジュピター 1 <i>JUPITER 1</i>	新港ピア
			ジュピター 1、2 <i>JUPITER 1, 2</i>	
			山口ー日本海ー二位ノ浜 お好み焼き [重量約2トン] <i>Yamaguchi-Nihonkai-Niinohama, Okonomiyaki: Complete figure, weight about 2 tons</i>	
トヨタヒトシ TOYODA Hitoshi	1963	ニューヨーク/アメリカ	An Elephant's Tailーゾウノシッポ（「映像日記/スライドショー」より） <i>An Elephant's Tail, From "Visual Diary / Slide Show"</i>	横浜美術館
			11211（「映像日記/スライドショー」より） <i>11211, From "Visual Diary / Slide Show"</i>	象の鼻テラス
			The Wind's Path（あの風の通る道）（「映像日記/スライドショー」より） <i>The Wind's Path, From "Visual Diary / Slide Show"</i>	ヨコハマ創造都市センター（YCC）
			NAZUNA（「映像日記/スライドショー」より） <i>NAZUNA, From "Visual Diary / Slide Show"</i>	横浜美術館 横浜市開港記念会館講堂
			spoonfulriver（ひと匙の河）（「映像日記/スライドショー」より） <i>spoonfulriver, From "Visual Diary / Slide Show"</i>	横浜市イギリス館（旧英国総領事公邸）
			黒い月（「映像日記/スライドショー」より） <i>Black Moon, From "Visual Diary / Slide Show"</i>	ランドマークホール
			橋	新港ピア
土田ヒロミ TSUCHIDA Hiromi	1939	福井県堺村（現南越前町）/日本	荒神橋/荒神町/1,800 m （「ヒロシマ・モニュメント」より） <i>Bridge</i> Kojin Bridge / 1,800 m From "Hiroshima Monument"	
			樹木 楠の木/基町住宅団地/1,200 m （「ヒロシマ・モニュメント」より） <i>Tree</i> Camphor Trees / 1,200 m From "Hiroshima Monument"	
			建物 原爆ドーム（元産業奨励館）/平和記念公園/200m （「ヒロシマ・モニュメント」より） <i>Building</i> Atomic Bomb Dome, formerly the Hiroshima Prefecture Industrial Promotion Hall / Hiroshima Peace Memorial Park / 200 m From "Hiroshima Monument"	
			学生服 寄贈：1970年9月29日/寄贈者：佃恒子（佃昭夫君の母親） （「ヒロシマ・コレクション」より） <i>Student Uniform</i> Donated by Ms.Tsukuda Tsuneko (Mr.Tsukuda Akio's mother), 29 September 1970 From "Hiroshima Collection"	
			水筒 寄贈：1983年8月25日/寄贈者：北村英男（北村義子さんの甥） （「ヒロシマ・コレクション」より） <i>Water Bottle</i> Donated by Mr.Kitamura Hideo (Ms.Kitamura Yoshiko's nephew), 25 August 1983 From "Hiroshima Collection"	
			異形の爪 寄贈：1981年8月19日/寄贈者：浜田義雄（本人） （「ヒロシマ・コレクション」より） <i>Deformed Nail</i> Donated by Mr.Hamada Yoshio, 19 August 1981 From "Hiroshima Collection"	
			女学生の夏服 寄贈：1988年7月8日/寄贈者：大下定雄（大下靖子さんの父親） （「ヒロシマ・コレクション」より） <i>School Girl's Clothes</i> Donated by Mr.Oshita Sadao (Ms.Oshita Yasuko's father), 8 July 1988 From "Hiroshima Collection"	
			半ズボン 寄贈：1972年9月16日/寄贈者：満田義忠（満田二郎君の父親） （「ヒロシマ・コレクション」より） <i>Short Trousers</i> Donated by Mr.Mitsuda Yoshitada (Mr.Mitsuda Jiro's father), 16 September 1972 From "Hiroshima Collection"	

ヨコハマトリエンナーレ2014 作家・作品リスト

2024.8.31

※アーティスト名は、原則、氏またはグループ名のアルファベット順です。

作家名	生年（結成・設立年）	出生地・結成地（地域/国）	作品名	会場
土田ヒロミ TSUCHIDA Hiromi	1939	福井県堺村（現南越前町）/日本	懐中時計 寄贈：1975年6月26日／寄贈者：二川一夫（二川謙吾さんの長男） （「ヒロシマ・コレクション」より） <i>Watch</i> Donated by Mr.Nikawa Kazuo (Mr.Nikawa Kengo's oldest brother), 26 June 1975 From "Hiroshima Collection"	新港ピア
			革ベルト 寄贈：1975年7月10日／寄贈者：中村マサコ（中村孝夫君の母親） （「ヒロシマ・コレクション」より） <i>Leather Belt</i> Donated by Ms.Nakamura Masako (Mr.Nakamura Takao's mother), 10 July 1975 From "Hiroshima Collection"	
			軍服 寄贈：1977年4月20日／寄贈者：河村和国（河村勲さんの父親） （「ヒロシマ・コレクション」より） <i>Military Uniform</i> Donated by Mr.Kawamura Kazukuni (Mr.Kawamura Isao's father), 20 April 1977 From "Hiroshima Collection"	
			頭髮 寄贈：1960年／寄贈者：山下博子（本人） （「ヒロシマ・コレクション」より） <i>Hair</i> Donated by Ms.Yamashita Hiroko, 1960 From "Hiroshima Collection"	
			救急袋 寄贈：1972年11月19日／寄贈者：藤井政子（藤井満里子さんの母親） （「ヒロシマ・コレクション」より） <i>First-Aid Kit</i> Donated by Ms.Fujii Masako (Ms.Fujii Mariko's mother), 19 November 1972 From "Hiroshima Collection"	
			ワンピース 寄贈：1974年1月30日／寄贈者：羽生リツ（小川節子さんの母親） （「ヒロシマ・コレクション」より） <i>Dress</i> Donated by Ms.Habu Ritsu (Ms.Ogawa Setsuko's mother), 30 January 1974 From "Hiroshima Collection"	
			弁当箱 寄贈：1970年6月25日／寄贈者：渡辺茂（渡辺玲子さんの父親） （「ヒロシマ・コレクション」より） <i>Lunch Box</i> Donated by Mr. Watanabe Shigeru (Ms. Watanabe Reiko's father), 25 June 1970 From "Hiroshima Collection"	
			防空頭巾 寄贈：1978年7月26日／寄贈者：脇谷愛子（関岡敏子さんの母親） （「ヒロシマ・コレクション」より） <i>Air-Raid Hood</i> Donated by Ms.Wakiya Aiko (Ms.Sekioka Toshiko's mother), 26 July 1978 From "Hiroshima Collection"	
			溶けた仏像 寄贈：1968年10月29日／寄贈者：高橋広吉 （「ヒロシマ・コレクション」より） <i>Melted Statue of the Buddha</i> Donated by Mr.Takahashi Kokichi, 29 October 1968 From "Hiroshima Collection"	
			眼鏡 寄贈：1968年3月14日／寄贈者：佐伯敏子（茂曾呂モトさんの四女） （「ヒロシマ・コレクション」より） <i>Lens with Frame</i> Donated by Ms.Saiki Toshiko (Ms.Mosoro Moto's 4th daughter), 14 March 1968 From "Hiroshima Collection"	
			スリッパ 寄贈：1979年7月21日／寄贈者：佐藤愛子（本人） （「ヒロシマ・コレクション」より） <i>Slip</i> Donated by Ms.Sato Aiko, 21 July 1979 From "Hiroshima Collection"	

ヨコハマトリエンナーレ2014 作家・作品リスト

2024.8.31

※アーティスト名は、原則、氏またはグループ名のアルファベット順です。

作家名	生年（結成・設立年）	出生地・結成地（地域/国）	作品名	会場
土田ヒロミ TSUCHIDA Hiromi	1939	福井県堺村（現南越前町）/日本	ワンピース 寄贈：1972年12月27日／寄贈者：古川ミツヨ（本人） （「ヒロシマ・コレクション」より） <i>Dress</i> Donated by Ms.Furukawa Mitsuyo, 27 December 1972 From "Hiroshima Collection"	新港ピア
			半熔融した一升ビン 寄贈：右：1969年2月1日／寄贈者：久保田精一、左：1976年4月2日／寄贈者：大津至 （「ヒロシマ・コレクション」より） <i>Melted Sake Bottles</i> Donation: Right: Donated by Mr.Kubota Seiichi, 1 February 1969 / Left: Donated by Mr.Otsu Itaru, 2 April 1976 From "Hiroshima Collection"	
			学生服 寄贈：1994年11月22日／寄贈者：石崎秀一（石崎睦子さんの父親） （「ヒロシマ・コレクション」より） <i>Student Uniform</i> Donated by Mr.Ishizaki Shuichi (Ms.Ishizaki Mutsuko's father), 22 November 1994 From "Hiroshima Collection"	
			下駄 寄贈：1963年7月16日／寄贈者：井上富子（井上美代子さんの母親） （「ヒロシマ・コレクション」より） <i>Geta (Wooden Clog)</i> Donated by Ms.Inoue Tomiko (Ms.Inoue Miyoko's mother), 16 July 1963 From "Hiroshima Collection"	
			山村(早志)百合子 被爆当時—小学校3年生／自宅の中（1.5km）／父・母・弟（被爆） 1976 （「ヒロシマ 1945-1979 / 2005」より） <i>Yamamura [Hayashi] Yuriko</i> Hibaku when in 3rd grade / home (1.5km) / father, mother and younger brother (Hibaku) 1976 From "Hiroshima 1945-1979 / 2005"	
			辻岡（下村）敦子 被爆当時—旧制女学校生／強制疎開作業場（1.5km）／姉・妹（被爆） 1977（取材拒否） （「ヒロシマ 1945-1979 / 2005」より） <i>Tsujioka [Shimomura] Atsuko</i> <i>Hibaku when a student in a girls' high school / workplace of forced evacuation (1.5km) / elder sister and younger sister (Hibaku)</i> 1977 (Interview declined) From "Hiroshima 1945-1979 / 2005"	
			桜井（黒岩）百合子 被爆当時—小学校5年／疎開先（20km）／母（被爆死）、兄（被爆） 1977 （「ヒロシマ 1945-1979 / 2005」より） <i>Sakurai [Kuroiwa] Yuriko</i> Hibaku when in 5th grade / place of evacuation (20km) / mother (died of Hibaku) and elder brother (Hibaku) 1977 From "Hiroshima 1945-1979 / 2005"	
			拒否 1977 2005 （「ヒロシマ 1945-1979 / 2005」より） <i>Declined</i> 1977 2005 From "Hiroshima 1945-1979 / 2005"	
煙崎宏 被爆当時—6歳／自宅の中（1.5km）／祖父・母・弟（被爆死）、父・兄（被爆） 1976（撮影拒否） （「ヒロシマ 1945-1979 / 2005」より） <i>Tabasaki Hiroshi</i> Hibaku at age 6 / home (1.5km) / grandfather, mother and younger brother (died of Hibaku), father, elder brother (Hibaku) 1976 (Photograph declined) From "Hiroshima 1945-1979 / 2005"				

ヨコハマトリエンナーレ2014 作家・作品リスト

※アーティスト名は、原則、氏またはグループ名のアレファベット順です。

作家名	生年（結成・設立年）	出生地・結成地（地域/国）	作品名	会場				
土田ヒロミ TSUCHIDA Hiromi	1939	福井県堺村（現南越前町）/日本	浅枝正忠 被爆当時—小学校3年/運動場（1.5km）/姉（被爆死）、母・姉二人（被爆） 1977 （「ヒロシマ 1945-1979 / 2005」より） <i>Asaeda Masatada</i> Hibaku when in 3rd grade/ school grounds (1.5km) / elder sister (died of Hibaku), mother and two elder sisters (Hibaku) 1977 From "Hiroshima 1945-1979 / 2005"	新港ピア				
			中村巖 被爆当時—小学校5年生/自宅（1.0km）/父・母・弟二人（被爆） 1976（拒否） 2005 （「ヒロシマ 1945-1979 / 2005」より） <i>Nakamura Iwao</i> Hibaku when in 5th grade / home (1.0km) / father, mother and two younger brothers (Hibaku) 1976 (Declined) 2005 From "Hiroshima 1945-1979 / 2005"					
			吉岡（岡田）宏 被爆当時—旧中学校2年生/東練兵場（2.0km）/母・妹（被爆死）、姉（被爆） 1976 （「ヒロシマ 1945-1979 / 2005」より） <i>Yoshioka [Okada] Hiroshi</i> Hibaku in the second-year student in a junior high school under the old schooling system / East parade ground (2.0km) / mother and younger sister (died of Hibaku), elder sister (Hibaku) 1976 From "Hiroshima 1945-1979 / 2005"					
			原徹 被爆当時—小学校6年生/自宅の中（2.0km）/母・姉二人（被爆） 1977 （「ヒロシマ 1945-1979 / 2005」より） <i>Hara Tohru</i> Hibaku when in 6th grade / home (2.0km) / mother and two elder sisters (Hibaku) 1977 From "Hiroshima 1945-1979 / 2005"					
			拒否 1976 （「ヒロシマ 1945-1979 / 2005」より） <i>Declined</i> 1976 From "Hiroshima 1945-1979 / 2005"					
			藤本（松浦）幸子 被爆当時—5歳/自宅の中（2.5km）/母（被爆死）、祖母・兄（被爆） 1976 （「ヒロシマ 1945-1979 / 2005」より） <i>Fujimoto [Matsuura] Sachiko</i> Hibaku at age 5 / home (2.5km) / mother (died of Hibaku), grandmother and elder brother (Hibaku) 1976 From "Hiroshima 1945-1979 / 2005"					
			高井（伊藤）君子 被爆当時—5歳/隣家の土間（1.6km）/姉（被爆死）、父・母・兄・姉・弟（被爆） 1977（撮影拒否） （「ヒロシマ 1945-1979 / 2005」より） <i>Takai [Ito] Kimiko</i> Hibaku at age 5 / earth floor room of the house next door (1.6km) / elder sister (died of Hibaku), father, mother, elder brother, elder sister, and younger brother (Hibaku) 1977 (Photograph declined) From "Hiroshima 1945-1979 / 2005"					
			和田（寺迫）登貴子 被爆当時—5歳/自宅の中（1.2km）/祖父（被爆死）、祖母・父・母（被爆） 1977 （「ヒロシマ 1945-1979 / 2005」より） <i>Wada [Terasako] Tokiko</i> Hibaku at age 5 / home (1.2 km) / grandfather (died of Hibaku), grandmother, father and mother (Hibaku) 1977 From "Hiroshima 1945-1979 / 2005"					
			ヤン・ヴォー Danh VO		1975	ハリア/ベトナム	我ら人民は（部分） <i>We the People (detail)</i>	新港ピア

ヨコハマトリエンナーレ2014 作家・作品リスト

2024.8.31

※アーティスト名は、原則、氏またはグループ名のアルファベット順です。

作家名	生年（結成・設立年）	出生地・結成地（地域/国）	作品名	会場
ヤン・ヴォー Danh VO	1975	バリア/ベトナム	我ら人民は（部分） <i>We the People (detail)</i> 我ら人民は（部分） <i>We the People (detail)</i>	新港ピア
和田昌宏 WADA Masahiro	1977	東京都/日本	遠い昔、はるか彼方の銀河系で… <i>A long time ago in a galaxy far, far away…</i>	横浜美術館
アンディ・ウォーホル Andy WARHOL	1928	ペンシルベニア州ピッツバーグ/アメリカ	鎌と槌 <i>Hammer and Sickle</i> 鎌と槌 <i>Hammer and Sickle</i> 鎌と槌、1ドル紙幣 <i>Hammer and Sickle with One Dollar Bills</i> 鎌と槌、バイプレーター <i>Hammer and Sickle with Vibrator</i> 鎌と槌、バイプレーター <i>Hammer and Sickle with Vibrator</i> 鎌と槌、ビッグ・マック <i>Hammer and Sickle with Big Mac</i> 鎌と槌、フィエスタ食器 <i>Hammer and Sickle with Fiesta Ware</i> 鎌と槌、ワンダー・ブレット <i>Hammer and Sickle with Wonder Bread</i> 絶頂絵画 <i>Come Painting</i> 絶頂絵画 <i>Come Painting</i>	横浜美術館
イアン・ウィルソン Ian WILSON	1940	ダーバン/南アフリカ	話される「時間」 <i>Time, Spoken</i>	横浜美術館
やなぎみわ YANAGI Miwa	1967	兵庫県神戸市/日本	演劇公演「日輪の翼」のための移動舞台車 <i>Mobile stage truck for the play, Nichirin No Tsubasa (The Wing of the Sun)</i>	新港ピア
吉村益信 YOSHIMURA Masunobu	1932	大分県大分市/日本	反物質；ライト・オン・メビウス <i>Anti-Material; Light on Möbius</i> 大ガラス <i>Oh-Garasu (Japanese homonym of "The Large Glass" and "a big crow")</i> 豚；pig' Lib； <i>Pig; pig' Lib;</i>	横浜美術館
アクラム・ザタリ Akram ZAATARI	1966	シドン/レバノン	彼女に+彼に <i>Her+Him</i>	新港ピア
ザン・エンリ（張 恩利） ZHANG Enli	1965	吉林省/中国	袋 <i>The Sack</i> マットレス <i>The Mattress</i> モノ <i>The Stuffs</i>	横浜美術館
大谷芳久コレクション OTANI Yoshihisa Collection	-	-	佐藤春夫『東天紅』中央公論社刊 SATO Haruo, <i>Totenko</i> (Early Morning Crowing of a Rooster), Published by Chuokoron-sha 中 勘助『詩集 百城を落す』岩波書店刊 NAKA Kansuke, <i>Shisyu Hyakujo-wo Otosu</i> (Poetry; Conquering a Hundred Castles), Published by Iwanami Shoten 野口米次郎『宣戦布告』道統社刊 NOGUCHI Yonejiro, <i>Sensen-fukoku</i> (Declaration of War), Published by Doto-sha 高村光太郎『大いなる日に』道統社刊 TAKAMURA Kotaro, <i>Oinaru-hi-ni</i> (On a Great Day), Published by Doto-sha 佐藤春夫『日本頌歌』桜井書店刊 SATO Haruo, <i>Nihon-shoka</i> (Japanese Ode), Published by Sakurai Shoten 三好達治『詩集 捷報いたる』スタイル社刊 MIYOSHI Tatsuji, <i>Shisyu Shoho-itaru</i> (Poetry; News of Victory has Just Arrived), Published by Sutairu-sha 西條八十『銃後』交蘭社刊 SAIJO Yaso, <i>Jugo</i> (Homefront), Published by Koran-sha 大政翼賛会文化部編『軍神につづけ』大政翼賛会宣伝部刊 <i>Gunshin-ni-tsuzuke</i> (Follow the God of War, anthology), Edited by Taiseiyokusankai Bunkabu, Published by Taiseiyokusankai Sendenbu 佐藤春夫『詩集 大東亜戦争』龍吟社刊 SATO Haruo, <i>Shisyu Daitoa-senso</i> (Poetry; Greater East Asian War), Published by Ryugin-sha 野口米次郎『伝統について』牧書房刊 NOGUCHI Yonejiro, <i>Dento-ni-tsuite</i> (Manner of Tradition), Published by Maki Shbo 日本文学報告会編『辻小説集』八紘社杉山書店刊 <i>Tsuji-syosetsushu</i> (Novels from the street), Edited by Nihon-bungaku-hokokukai, Published by Hakko-sha Sugiyama Shoten	横浜美術館

ヨコハマトリエンナーレ2014 作家・作品リスト

※アーティスト名は、原則、氏またはグループ名のアルファベット順です。

作家名	生年（結成・設立年）	出生地・結成地（地域/国）	作品名	会場
大谷芳久コレクション OTANI Yoshihisa Collection	-	-	北原白秋 『大東亜戦争 少国民詩集』 朝日新聞社刊 KITAHARA Hakusyu, <i>Daitoa-senso Sho-kokumin-shisyu</i> (Anthology of Juvenile Poetry in Greater East Asian War), Published by Asahi Shimbun-sha 伊東静雄 『詩集 春のいそぎ』 弘文堂書房刊 ITO Shizuo, <i>Shisyu Haru-no isogi</i> (Poetry; Preparation for Spring), Published by Kobundo Shobo 日本文学報告会編 『辻詩集』 八紘社杉山書店刊 <i>Tsuji-shishu</i> (Poetry from the Street), Edited by Nihon-bungaku-hokokukai, Published by Hakko-sha Sugiyama Shoten 三好達治 『寒橋』 創元社刊 MIYOSHI Tatsuji, <i>Kantaku</i> , Published by Sogen-sha 高村光太郎 『詩集 記録』 龍星閣刊 TAKAMURA Kotaro, <i>Shisyu Kiroku</i> (Poetry; Documentation), Published by Ryuseikaku 草野心平 『大白道』 養徳社刊（展示は甲鳥書林による再版） KUSANO Shimpei, <i>Daibyakudo</i> , Published by Kocho Shorin, Originally published by Yotokusha-sha	横浜美術館